

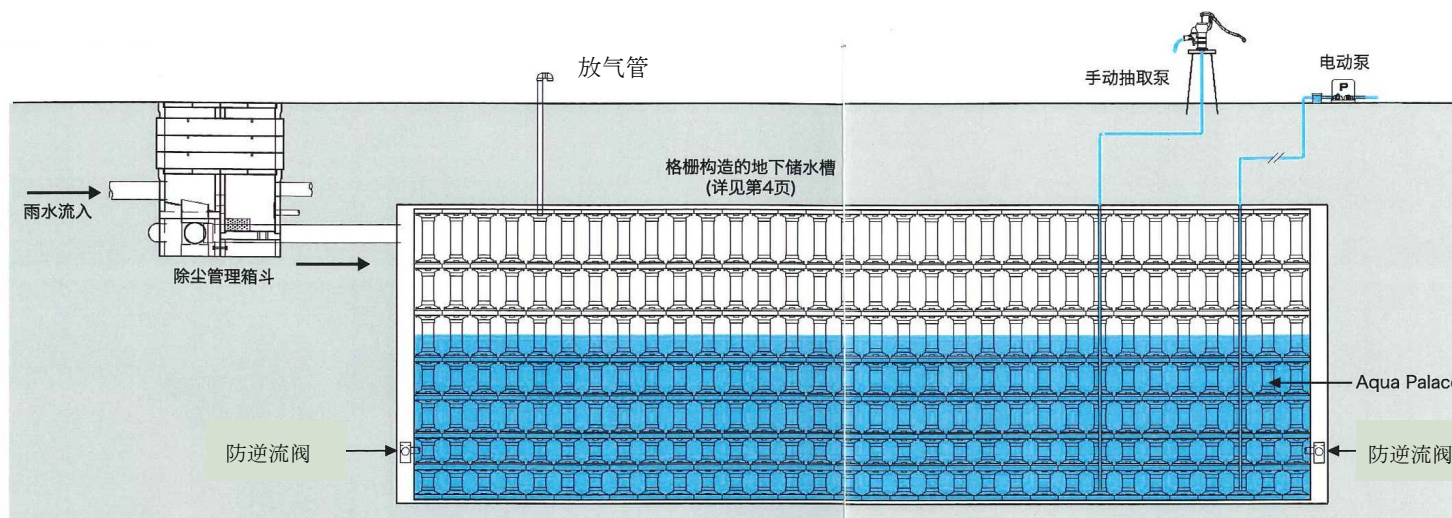
“日本企业节能、环保相关设备、技术总汇”

填写日期 2011 年 8 月 16 日

1. 公司、团体名称	株式会社东铁		
2. 英文名称	TOTETSU MFG CO., LTD.		
3. 地址	邮编: 141-0032 东京都品川区大崎 3-6-11		
4. 网页地址	URL: http://www.totetu.com		
5. 公司介绍	本公司于 1919 创建, 属于建筑材料制造销售业。自公司成立以来, 研发并制造销售了各种用于土木建筑的铁丝网、逆流阀的水渠和防护墙用机械材料。我公司大约 20 年前开始了雨水储存利用设备及系统的研发, 截止目前, 已完成了收集雨水时去除尘埃等污染物的“初期净化装置”, 各种“地上设置型雨水箱”, 以及正式将雨水作为资源利用的不可或缺的“大中小型地下蓄水槽”等的研发制造和销售。这些技术的核心部分已向中国、印度、澳大利亚、韩国、美国等申请专利, 其中一部分已取得了知识产权。		
6. 希望在中国的节能、环保商务中得到积极促销的设备、技术的名称	(设备、技术的名称) 通用型地下蓄留系统 (PR 文) 这是一款将雨水正式作为资源利用的系统。也可以构建城市防洪目的的蓄水槽。		
(1) 设备、技术的分类	对 象	填写栏	
	1. 节能	☐	
	2. 新能源		
	3. 循环经济	☐	
	4. 水处理	☐	
	5. 大气污染防治		
	6. 土壤污染防治, 土壤改良		
	7. CO2 固定化、有效利用		
	8. 其他		

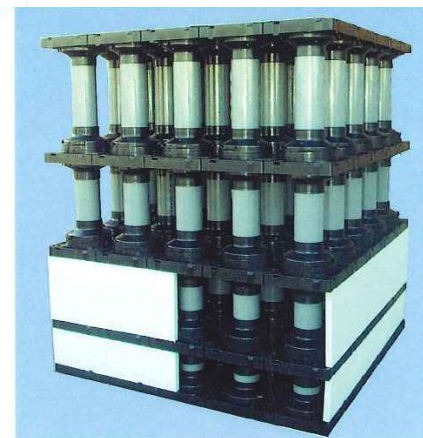
(2) 设备、技术的特征

- ◎可建成各种大小不同的地下蓄水槽。即使是储水量几吨的小型装置，也可以是代替水库及蓄水池的大规模装置。
- ◎蓄水槽前段配置除尘管理斗，可彻底去除尘埃，因此蓄水槽内流入的雨水都非常干净。
- ◎不仅能实现 100%的防水，其构造的耐压性和抗震性也很优越。防逆流阀



除尘管理箱斗

这是收集从U字型侧沟及雨水排水管路下的雨水，同时，去除污染物质并将干净的雨水引向储水槽的装置。



储存材料“AQUAPALACE”

根据使用条件可以选择结构的塑料制储存材料。在耐压、耐冲击、抗震性方面可发挥其卓越的功能。

(3) 设备、技术的具体内容、用途、效果等

这是以雨水作为资源正式将雨水收集利用的系统，其用途有如下 5 点。①雨水的有效利用；②紧急用水的保障；③城市防洪；④雨水型城市的建设；⑤代替水库及蓄水池的水源建设。

本系统由“除尘管理斗”、“格栅构造地下蓄水槽”、“蓄留材 AQUAPALACE”的三个主要部件构成。其中，格栅构造地下蓄水槽是由塑料制蓄留材料立体组装，外围用防水布包裹而形成的，由于采用了两层防水构造，因此可实现构造上的完全防水。

另外，除尘管理斗是将与雨水一起流下的污染物去除的装置，可将尘埃等污染物去除 99.5%以上。

蓄留材料 AQUAPALACE 是构成格栅构造地下蓄水槽的内部材料，其耐压性、抗震性与以前的日本国内同类产品相比，性能大大提高了。

综上所述，本系统根据不同用途，可灵活现实大型及小型系统的构筑。在这里，以大中小型施工例为例，介绍雨水资源化的大规模系统“雨水城市的建设”及“代替水库和蓄水池水源建设”的 2 个案例。

施工案例



施工中的大规模地下储水槽



施工中的中规模地下储水槽

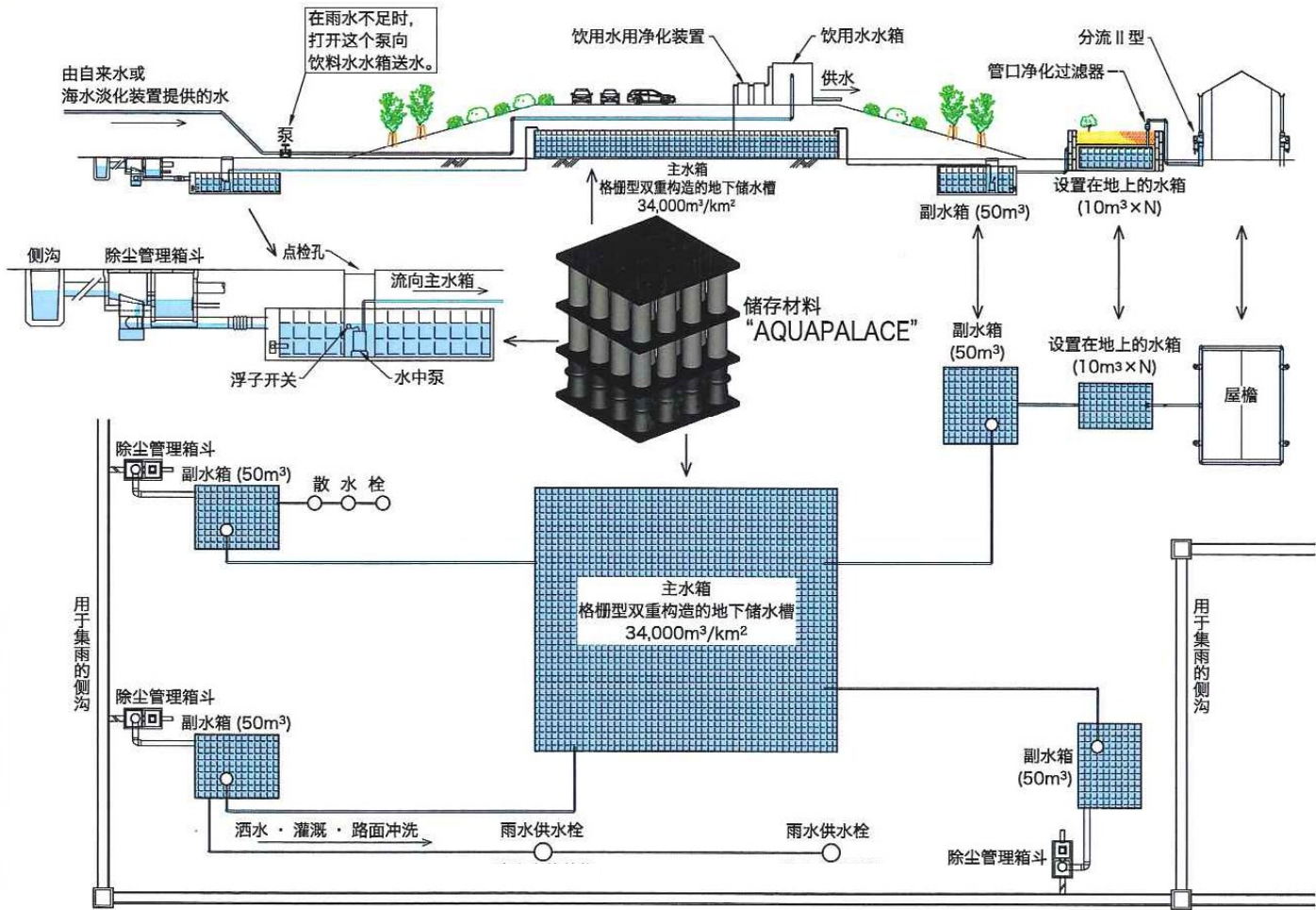


小规模储水槽在工场组装后直接运到施工现场，用吊车起吊。

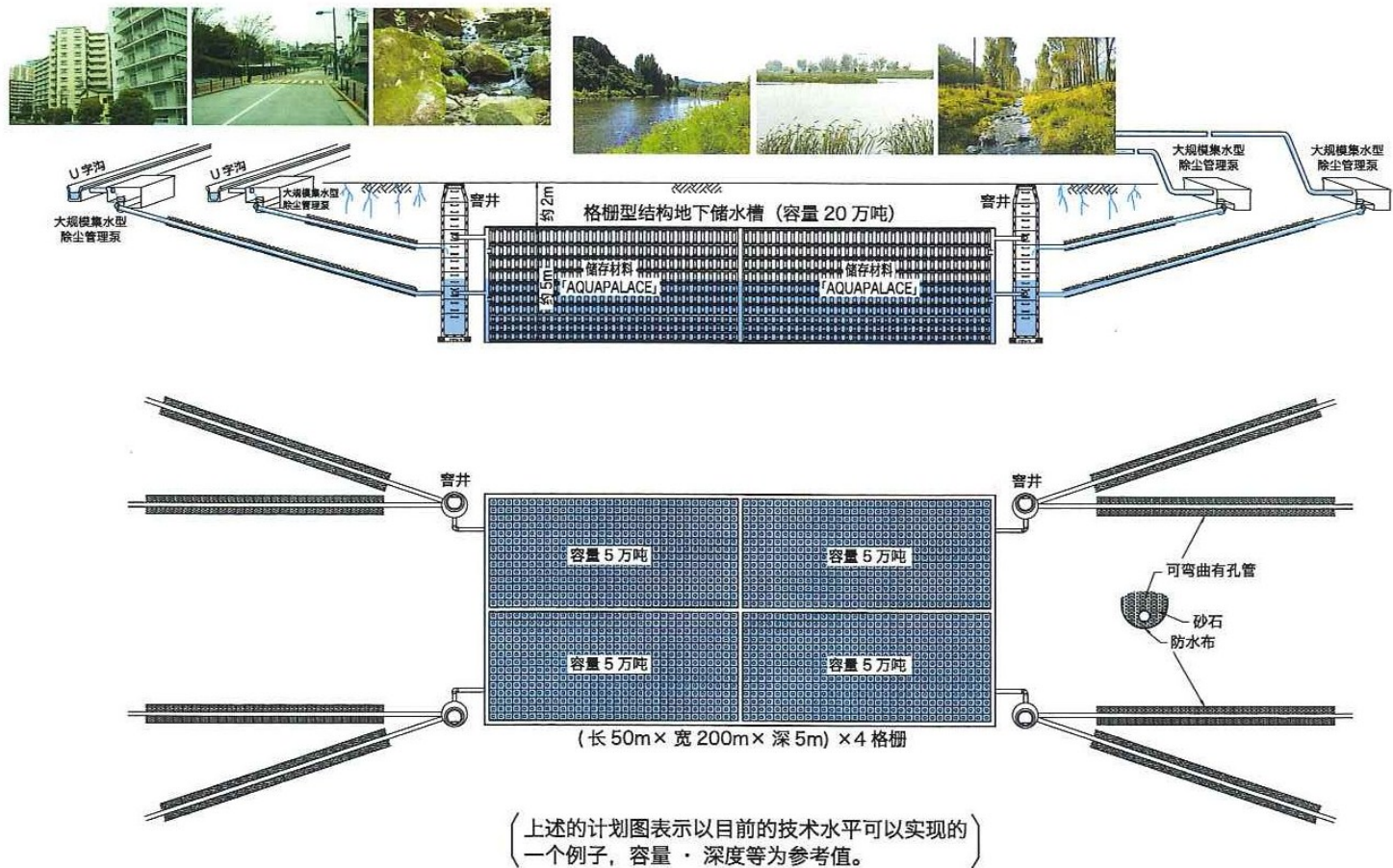
雨水资源化系统



建設雨水型城市



建设代替水库·贮水池的水源



(4) 设备、技术在日本或者 / 及中国等国外取得的业绩等	关于本系统的核心部分“格栅构造地下蓄水槽”，在日本国内已有大中小型设置案例非常多。在国外目前只在韩国有施工案例，但最近交易呈不断增加之势。我们将以蓄留材料 AQUAPALACE 的研发完成，以及系统整体的完备为契机，积极地向海外扩展，开展技术转让。 近年来在中国不断摸索着包括中国子公司的成立，以及开展商务活动的可能性。其中，对于雨水利用方面，之前的第五届日中节能与环境综合论坛上，已经提出雨水利用作为“合作可能性较大的领域”日中间应展开合作的方针。因此，我们期待着在日中双方政府的支持下，将雨水利用事业推进下去。
(5) 适用领域、地区、行业	本系统在生活用水、工业用水、农业用水等所有需要水的领域都可发挥作用。另外，作为城市防洪目的控制雨水流出的地下蓄水槽也很适用。在中国，严重水不足的黄河流域对雨水利用的需求较高，如果再加上城市防洪目的的雨水利用，那么我们的市场对象应该是全国。
7. 在日本的联系窗口、负责人姓名、电话号码、电子邮件地址	代表董事 高井征一郎 电话：81-3-3493-5911 E-mail: seiichiro.takai@totetu.com
8. 在中国的事务所等联系窗口、负责人姓名电话号码、电子邮件地址	日中环境协力支援中心 大野木升司（中日文均可） 电话：010-62166836 E-mail: onogi@jcesc.com